

Iconographie

وصف الموقف وصفاً عالي الترميز باعتباره «شجاراً مضحكاً بين الزوج وامراته الغيور». إلى ذلك، فإن سلسلة طويلة من السيناريوات الأيقونية (طالما كانت ترسيمات الأيقنة سيناريوات بصرية تناصية، ليس إلا) تروح تمثّل آلافاً من الأيدي مرفوعة لكي تضرب.

إذاً، تشمل الكفاية التناصية (تخوم الموسوعة القصوى) التي تتحصّل لدى القارئ، كلّ الأنساق السيميائية الأليفة لديه.

والواقع أنه يمكن التقريب ما بين السيناريوات التناصية وبين الهياكل التي تنطوي عليها البلاغة التقليدية و«الحوافز» التي ما وني التقاد يتكلمون عليها منذ «فيزيلوفسكي» إلى أيامنا. والحال أنّ فئة «الحافز» المعجميّة إذ أثارَتْ عدداً من النقاشات المتزايدة (أنظر. إرليتس ١٩٥٤؛ فراي، ١٩٥٧؛ سيرج ١٩٧٤؛ آفال، ١٩٧٥، ١٩٧٧، وهذه اللائحة هي أبعد ما تكون عن الإيفاء بالمطلوب) فقد جعلتنا ندرك أنّ هذه العبارة إنما تحيل إلى كتل موسوعية عديدة ومختلفة. وفي هذا السبيل لا بُدّ لنا من أن نورد مثال «بوريس توماشيفسكي» (١٩٢٨) برهاناً، والذي كان اقترح منذ عهد الشكلايين الروس، مفهوماً للحافز تالياً: قطعة موضوعاتية غير منقسمة فيما بعد («هبط المساء»، «مات البطل»..). غير أنّ توماشيفسكي لبث يصرّ على أن يكون هذا المفهوم مختلفاً عما يتداوله التحليل المقارن الذي يجري على الحبيكات «المتنقلة» حيث تكون الوحدات أوسع، وحيث تظهر أشبه «بغير المنقسمة تاريخياً» أكثر منها غير منقسمة في إطار النوع الأدبي الذي تعود إليه. ويمضي توماشيفسكي فيعطينا مثلاً عن الحافز «اختطاف الخطيبة» أو «الحيوانات المداوية». ولئن كانت هذه الحوافز أقرب إلى سيناريواتنا التناصية، إلّا أننا نعتقد أنّ سيناريو حول ملاحقة فتاة ينبغي أن يكون أكثر تحليلية، من حيث الممثلون، والأدوات، والأهداف، والمواقف.

والواقع أنه ينبغي التوصل إلى وضع السيناريوات في مراتب حيث لا تعود الحوافز تحتل سوى موقع واحد. وبإدء بدء، يسعنا أن نعرّف بالسيناريوات القصوى أو «الحكايات المصنوعة سلفاً»: وعلى هذه الصورة قد تكون التراسيم الثابتة في الرواية البوليسية ذات السلسلة، أو في

Scénarios-maximaux